

VERSENYPROGRAM (EURÓPAI NAGYJÁTÉKFILMEK) COMPETITION PROGRAMME (EUROPEAN FEATURE FILMS)

OKTÓBER 16. (KEDD) / TUESDAY, OCTOBER 16

17:30

NOVEMBER

(észt dráma-fantasy-horror / Estonian drama-fantasy-horror, 115', 2017)

Rendező / Director: Rainer Sarnet

Helyszín / Venue: „A” TEREM / THEATRE A

OKTÓBER 17. (SZERDA) / WEDNESDAY, OCTOBER 17

16:00

A ROSSZ ÁRNYÉK / SINISTER SHADOW

(magyar dráma / Hungarian drama, 94', 2017)

Rendező / Director: Jeles András

Helyszín / Venue: „A” TEREM / THEATRE A

18:00

ÖRÖK TÉL / ETERNAL WINTER

(magyar történelmi dráma / Hungarian historical drama, 110', 2018)

Rendező / Director: Szász Attila

Helyszín / Venue: „A” TEREM / THEATRE A

20:30

MILADA

(cseh történelmi dráma / Czech historical drama, 124', 2017)

Rendező / Director: David Mrnka

Helyszín / Venue: „A” TEREM / THEATRE A

OKTÓBER 18. (CSÜTÖRTÖK) / THURSDAY, OCTOBER 18

18:00

MASARYK

(cseh-szlovák életrajzi dráma / Czech-Slovakian biographical drama, 114', 2016)

Rendező / Director: Julius Sevcík

Helyszín / Venue: „A” TEREM / THEATRE A

20:00

AZ IFJÚ KARL MARX / THE YOUNG KARL MARX

(francia-belga-német életrajzi dráma / French-Belgian-German biographical drama, 118', 2017)

Rendező / Director: Raoul Peck

Helyszín / Venue: „A” TEREM / THEATRE A

OKTÓBER 19. (PÉNTEK) / FRIDAY, OCTOBER 19

- 18:00 **A KIRÁLYI JÁTSZMÁK / THE ROYAL EXCHANGE**
 (francia történelmi filmdráma / French historical drama, 100', 2017)
 Rendező / Director: Marc Dugain
 Helyszín / Venue: „A” TEREM / THEATRE A
- 20:00 **SPANYOLORSZÁG KIRÁLYNŐJE / THE QUEEN OF SPAIN**
 (spanyol vígjáték-dráma / Spanish comedy, 128', 2016)
 Rendező / Director: Fernando Trueba
 Helyszín / Venue: „A” TEREM / THEATRE A

OKTÓBER 20. (SZOMBAT) / SATURDAY, OCTOBER 20

- 15:00 **MADEMOISELLE PARADIS**
 (osztrák-német történelmi dráma / Austrian-German historical drama, 97', 2017)
 Rendező / Director: Barbara Albert
 Helyszín / Venue: „A” TEREM / THEATRE A
- 17:00 **MEGSEBZETT SZÍVEK / SCARRED HEARTS**
 (román-német-belga-francia életrajzi dráma / Romanian- German-Belgian-French biographical drama, 141', 2016)
 Rendező / Director: Radu Jude
 Helyszín / Venue: „A” TEREM / THEATRE A

VERSENYPROGRAM (KÉPZŐMŰVÉSZETI FILMEK) COMPETITION PROGRAMME (FILMS ON FINE ARTS)

A képzőművészeti versenyfilmeket eredeti nyelven, felirattal vetítjük.
All fine art films in competition are shown in their original language with subtitles.

OKTÓBER 16. (KEDD) / TUESDAY, OCTOBER 16

14:00-15:17 VERSENYPROGRAM (KÉPZŐMŰVÉSZETI FILMEK) / COMPETITION PROGRAMME
(FILMS ON FINE ARTS) • „B” TEREM / THEATRE B

Holló / Raven (r./dir.: Shukri Muhammed) 21'09"

Elveszett irányítás / Lost Control (r./dir.: Chai Tse-Chang) 5'54"

ABC / ALPHABET (r./dir.: Kianoush Abedi) 5'55"

Hallottam a nyírfát suttogni az éjjel / I Heard the Birch Tree

Whisper in the Night (r./dir.: Kenneth J. Harvey) 40'

SKIZM (r./dir.: Andristyák Marcell) 4'25"

15:30-17:03 VERSENYPROGRAM (KÉPZŐMŰVÉSZETI FILMEK) / COMPETITION PROGRAMME
(FILMS ON FINE ARTS) • „B” TEREM / THEATRE B

Fekete lyukak / Black Holes (r./dir.: Kevin Van Der Meiren, David Nicolas & Laurent Nicolas) 12'20"

Művészek saját környezetükben - Josh Tripoli / Artists in Their Space - Josh Tripoli (r./dir.: Bobby Obermite) 7'

A szelíd óriás / The Gentle Giant (r./dir.: Marcin Podolec) 11'

Új kezdet / New Note (r./dir.: Léa Fabreguettes) 2'44"

Egy néző naplója / Diary of a Beholder (r./dir.: Jarosław Migoń) 60'

17:15-18:05 VERSENYPROGRAM (KÉPZŐMŰVÉSZETI FILMEK) / COMPETITION PROGRAMME
(FILMS ON FINE ARTS) • „B” TEREM / THEATRE B

Lehetetlen alakok és egyéb történetek 2 / Impossible Figures and Other Stories II
(r./dir.: Marta Pajek) 15'

Kertek és műhelyek - Szemadám / Gardens and Workshops - Szemadám (r./dir.: Ruzsa Dénes & Spitzer Fruzsina) 19'56"

Párizs, a tiéd vagyok! / Paris you got me (r./dir.: Julie Boehm) 9'02"

A gyerekekről megfeledkeztünk / We Forgot About The Children
(r./dir.: Gilb Baldoza) 1'35"

Szenográfus / Scenographer (r./dir.: Valerie Wolf Gang) 5'

OKTÓBER 17. (SZERDA) / WEDNESDAY, OCTOBER 17

10:00-11:00 VERSENYPROGRAM (KÉPZŐMŰVÉSZETI FILMEK) / COMPETITION PROGRAMME (FILMS ON FINE ARTS) • „B” TEREM / THEATRE B

Képregény királyság / Comic Book Kingdom (r./dir.: Marius Smuts) 60'

11:10-12:00 VERSENYPROGRAM (KÉPZŐMŰVÉSZETI FILMEK) / COMPETITION PROGRAMME (FILMS ON FINE ARTS) • „B” TEREM / THEATRE B

Professzor / Professor (r./dir.: Monika Stalewska) 14'37"

Szemléletes fény / Visual Light (r./dir.: Fokke Baarssen) 35'04"

13:30-14:44 VERSENYPROGRAM (KÉPZŐMŰVÉSZETI FILMEK) / COMPETITION PROGRAMME (FILMS ON FINE ARTS) • „B” TEREM / THEATRE B

Répa föld / Carrot field (r./dir.: Kacper Zamarło) 16'

A csillag-igazgató vén remete - Balázs János művészete / The Old Hermit

Shuffling Stars (r./dir.: Shah Timor) 47'

Krasnoludki (r./dir.: Roman Burmakov) 4'49"

KASHMIR: Rituálé és szakértelem / KASHMIR: Ritual and Craft

(r./dir.: Zutkevin Suárez) 9'03"

Anyám és a héja / My Mother and the Hawk (r./dir.: Harry Rubin-Falcone) 7'10"

14:55-16:28 VERSENYPROGRAM (KÉPZŐMŰVÉSZETI FILMEK) / COMPETITION PROGRAMME (FILMS ON FINE ARTS) • „B” TEREM / THEATRE B

Mély árnyékot vetve / Casting Deep Shade (r./dir.: David Helfer Wells) 8'53"

A ház / The House (r./dir.: Veronika Zacharova) 5'27"

Papírsárkány / Kite (r./dir.: João Pombeiro) 4'50"

Nyomokat hagyni / Making Marks (r./dir.: Ben MacGregor) 23'30"

Az 5 hold / The 5 Moons (r./dir.: Léa Fabreguettes) 3'51"

Szobrász / Sculptor (r./dir.: Viacheslav Pareniuk & Igor Pareniuk) 46'35"

16:40-17:40 VERSENYPROGRAM (KÉPZŐMŰVÉSZETI FILMEK) / COMPETITION PROGRAMME (FILMS ON FINE ARTS) • „B” TEREM / THEATRE B

Hezar Afsan (r./dir.: Asghar Safar & Abbas Jalali Yekta) 7'

Az alkotó halála / The Death of the Author (r./dir.: Federica Pacifico) 6'16"

Hogyan rajzoljunk embert kilencféleképpen? / 9 ways to draw a person

(r./dir.: Sasha Svirsky) 6'29"

Ezen lesújtott haza jólétére / For the Well-Being of This Subdued Homeland

(r./dir.: Nagy Ernő) 26'

Cigánymesék - A Nap és a Hold története / Gypsy Tales - The Story of the Sun and the Moon (r./dir.: Szoboszlai Eszter) 7'24"

Köztespont / Realignment (r./dir.: Szabó-Nyulász Melinda) 4'33"

A második eljövétel / The Second Coming (r./dir.: Joan C. Gratz) 2'20"

17:50-19:26 VERSENYPROGRAM (KÉPZŐMŰVÉSZETI FILMEK) / COMPETITION PROGRAMME
(FILMS ON FINE ARTS) • „B” TEREM / THEATRE B

Hívószava a hal / His Call Word is Fish (r./dir.: Gulyás János) 51'

Ron Arad - Fehér kesztyű nélkül nem / Ron Arad - Not Without White Gloves
(r./dir.: Avida Livny) 45'

OKTÓBER 18. (CSÜTÖRTÖK) / THURSDAY, OCTOBER 18

10:00-11:00 VERSENYPROGRAM (KÉPZŐMŰVÉSZETI FILMEK) / COMPETITION PROGRAMME
(FILMS ON FINE ARTS) • „B” TEREM / THEATRE B

Ugo Dossi - Művészet és tér / Ugo Dossi - Art and Space
(r./dir.: Sara Ferro & Chris Weil) 60'

11:10-12:00 VERSENYPROGRAM (KÉPZŐMŰVÉSZETI FILMEK) / COMPETITION PROGRAMME
(FILMS ON FINE ARTS) • „B” TEREM / THEATRE B

Istók / Istok (r./dir.: Tóth Roland) 12'

Integra (r./dir.: Matteo Vegetti) 9'25"

Lakott / Inhabited (r./dir.: Daniela Fortuna) 1'31"

Apa és fia / Baba & Son (r./dir.: Deniz Zagli) 5'

Noiré (r./dir.: Odegnál Róbert) 18'41"

Az utolsó áldozat / The Last Victim (r./dir.: Vera Daydakova) 3'57"

13:30-15:08 VERSENYPROGRAM (KÉPZŐMŰVÉSZETI FILMEK) / COMPETITION PROGRAMME
(FILMS ON FINE ARTS) • „B” TEREM / THEATRE B

Albrecht Dürer Rinocérosza / Albrecht Dürer's Rhinoceros
(r./dir.: Orosz István & Horkay István) 28'

Lakodalom / Wedding Day (r./dir.: Zuzana Čupová) 3'13"

A városlakói elköteleződés színei / Colors of Citizen Engagement
(r./dir.: Fabian Fess & Gerrit Pawliczak) 67'

15:20-16:31 VERSENYPROGRAM (KÉPZŐMŰVÉSZETI FILMEK) / COMPETITION PROGRAMME
(FILMS ON FINE ARTS) • „B” TEREM / THEATRE B

**JELbeszéd Sára Ernő tervezőgrafikusról / Sign Language about Ernő Sára's
graphic designer** (r./dir.: Keserü Judit) 52'

Sellők és rinocéroszok / Mermaids and Rhinos (r./dir.: Traub Viktória) 15'33"

A mosómedve és a fény / Raccoon and the Light (r./dir.: Hanna Kim) 3'48"

16:45-18:19 VERSENYPROGRAM (KÉPZŐMŰVÉSZETI FILMEK) / COMPETITION PROGRAMME (FILMS ON FINE ARTS) • „B” TEREM / THEATRE B

Magyar szentek lengyel földön / Hungarian Saints in Polish Land

(r./dir.: Balogh Ernő Zoltán) 40'

P (r./dir.: Tatiana Skorlupkina) 2'25"

Kőbárka, Csíkszentmihályi Róbert szobrászművész stációi / Stone-Ark

(r./dir.: Szalay Péter) 52'

18:30-19:30 VERSENYPROGRAM (KÉPZŐMŰVÉSZETI FILMEK) / COMPETITION PROGRAMME (FILMS ON FINE ARTS) • „B” TEREM / THEATRE B

Street River - Graffiti az Amazonas vidékén / Street River - Graffiti Inside the Amazon (r./dir.: Beto Macedo & Tiago Berbare) 60'

OKTÓBER 19. (PÉNTEK) / FRIDAY, OCTOBER 19

10:00-10:59 VERSENYPROGRAM (KÉPZŐMŰVÉSZETI FILMEK) / COMPETITION PROGRAMME (FILMS ON FINE ARTS) • „B” TEREM / THEATRE B

Két kereszt között... / Between Two Crosses... (r./dir.: Mohi Sándor) 52'

Bemutakozás / Debut (r./dir.: Katarzyna Kijek) 7'

11:10-12:00 VERSENYPROGRAM (KÉPZŐMŰVÉSZETI FILMEK) / COMPETITION PROGRAMME (FILMS ON FINE ARTS) • „B” TEREM / THEATRE B

Üzenet / Message (r./dir.: Sulyok Gabriella) 7'

Aranymérő / The Woman Weighing Gold (r./dir.: Jacques Lœuille) 20'

Egy komisz kislány naplója 5. epizód - Az Óriás / Diary of a Wicked Girl Episode 5. - The Giant (r./dir.: Gyulai Líviusz) 7'

Take me please (r./dir.: Hegyi Olivér) 13'50"

13:30-14:58 VERSENYPROGRAM (KÉPZŐMŰVÉSZETI FILMEK) / COMPETITION PROGRAMME (FILMS ON FINE ARTS) • „B” TEREM / THEATRE B

Hafis & Mara (r./dir.: Mano Khalil) 88'

15:10-16:26 VERSENYPROGRAM (KÉPZŐMŰVÉSZETI FILMEK) / COMPETITION PROGRAMME (FILMS ON FINE ARTS) • „B” TEREM / THEATRE B

Prokop (r./dir.: Murai Gábor) 52'

Fordítva / Reversed (r./dir.: Baka József András) 3'

XOXO - ölelés és puszi / XOXO - Hugs and Kisses (r./dir.: Wiola Sowa) 13'53"

Cigánymesék - A tűzpiros kígyócska / Gypsy Tales -The Fiery Red Snake (r./dir.: Balajthy László) 7'34"

16:40-17:47 VERSENYPROGRAM (KÉPZŐMŰVÉSZETI FILMEK) / COMPETITION PROGRAMME
(FILMS ON FINE ARTS) • „B” TEREM / THEATRE B

Társ / Companion (r./dir.: Mikkel Odehnalu) 4'18"

A kamerás emberek / Enthusiasts of Cinema (r./dir.: Siflis Zoltán) 50'

Az ösvény / The Path (r./dir.: Valentin Osadcii & Stefania Balocco) 3'14"

A vakok tanmeséje / Parable of the Blind (r./dir.: Liana Makaryan) 6'40"

Egy csepp szeretet / A Little Lovin (r./dir.: Marie Paccou) 3'10"

18:00-19:23 VERSENYPROGRAM (KÉPZŐMŰVÉSZETI FILMEK) / COMPETITION PROGRAMME
(FILMS ON FINE ARTS) • „B” TEREM / THEATRE B

A lélek nyomai / Traces Of The Soul (r./dir.: Martin Cooper) 83'

OKTÓBER 20. (SZOMBAT) / SATURDAY, OCTOBER 20

10:00-12:00 VERSENYPROGRAM (KÉPZŐMŰVÉSZETI FILMEK) / COMPETITION PROGRAMME
(FILMS ON FINE ARTS) • „B” TEREM / THEATRE B

Az üres tér meséje / The Fairytale of Empty Space (r./dir.: Krista Burane) 95'

Új matek / New Math (r./dir.: William Allinson) 4'12"

"A mozgás sosem hazudik " / "Movement never lies"

(r./dir.: Angèle Methangkool-Robert) 3'34"

Cigánymesék - Hogyan lett az ember / Gypsy Tales - How was Man Created

(r./dir.: Horváth Mária) 7'

Egy komisz kislány naplója 4. epizód - Elrabolják / Diary of a Wicked Girl

Episode 4. - Kidnapping Her (r./dir.: Gyulai Líviusz) 7'

15:10-16:22 VERSENYPROGRAM (KÉPZŐMŰVÉSZETI FILMEK) / COMPETITION PROGRAMME
(FILMS ON FINE ARTS) • „B” TEREM / THEATRE B

Tiltott absztraktok / Illegal Informel (r./dir.: Bánki Ákos) 61'

Tranzit / Transit (r./dir.: M. Tóth Éva) 5'

A tehénpásztor és a szövőlány / The Cowherd and the Girl Weaver

(r./dir.: Qi Yao) 2'34"

Fekete Volga / Black Volga (r./dir.: Marta Wiktorowicz) 4'

16:30-18:10 VERSENYPROGRAM (KÉPZŐMŰVÉSZETI FILMEK) / COMPETITION PROGRAMME
(FILMS ON FINE ARTS) • „B” TEREM / THEATRE B

Neo Rauch - Elvtársak és társak / Neo Rauch - Comrades and Companions

(r./dir.: Nicola Graef) 100'

OKTÓBER 21. (VASÁRNAP) / SUNDAY, OCTOBER 21

10:00	DÍJAZOTT FILMEK VETÍTÉSE / SCREENING OF AWARDED FILMS • „B” TEREM / THEATRE B Díjazott képzőművészeti film (III. hely) / Awarded fine arts film (3rd prize) Díjazott képzőművészeti film (II. hely) / Awarded fine arts film (2nd prize) Díjazott képzőművészeti film (I. hely) / Awarded fine arts film (1st prize)
14:00	DÍJAZOTT NAGYJÁTÉKFILM (III. HELY) / AWARDED FEATURE FILM (3RD PRIZE)
16:00	DÍJAZOTT NAGYJÁTÉKFILM (II. HELY) / AWARDED FEATURE FILM (2ND PRIZE)
18:00	DÍJAZOTT NAGYJÁTÉKFILM (I. HELY) / AWARDED FEATURE FILM (1ST PRIZE)

PANORÁMA SEKCIÓ (VERSENYEN KÍVÜL)

PANORAMA SECTION (NON-COMPETITION)

OKTÓBER 18. (CSÜTÖRTÖK) / THURSDAY, OCTOBER 18

14:00-16:22 PANORÁMA SEKCIÓ / PANORAMA SECTION • „E” TEREM / THEATRE E

Szongdzsuangi művészeti történetek - Peking / Art Stories in Songzhuang - Beijing (r./dir.: Fabrizio Lecce & Tommaso Faggiano) 29'

Összeomlás, csere, újjáépítés / Collapse, Replace, Rebuild
(r./dir.: Christian Merrill) 1'21"

Nincsenek idegenek/ There Are No Strangers (r./dir.: Waldo Martínez) 4'40"

Nekem már egy hét után honvágyam van / I already miss home after a week
(r./dir.: Babiczky László) 47"

16:30-17:04 PANORÁMA SEKCIÓ / PANORAMA SECTION • „E” TEREM / THEATRE E

Szezon után / Off Season (r./dir.: Láng Orsolya) 10'14"

A szemcsék mögött / Behind the Grain (r./dir.: William Michael Anderson) 16'27"

A múlandóság nyomai / Traces of Ephemeral (r./dir.: Agnieszka Waszczeniuk) 8'

OKTÓBER 19. (PÉNTEK) / FRIDAY, OCTOBER 19

13:30-14:45 PANORÁMA SEKCIÓ / PANORAMA SECTION • „E” TEREM / THEATRE E

Makulátlan emlékek: Christopher Pratt zavartalan világi
Immaculate Memories: The Uncluttered Worlds of Christopher Pratt
(r./dir.: Kenneth J. Harvey) 75'

14:55-15:31 PANORÁMA SEKCIÓ / PANORAMA SECTION • „E” TEREM / THEATRE E

Még nem / Not Yet (r./dir.: Varga Tímea) 10'35"

Heta élete / Living Like Heta
(r./dir.: Bianca Caderas, Isabella Luu & Kerstin Zemp) 6'12"

Káosz-metszetek / Kaos-Xilos (r./dir.: Martín Miguel Pereira & Candela Vey) 20'

OKTÓBER 20. (SZOMBAT) / SATURDAY, OCTOBER 20

- 13:30-14:39 PANORÁMA SZEKCIÓ / PANORAMA SECTION • „E” TEREM / THEATRE E
- Vasgyökerek / Roots of Iron** (r./dir.: Varga Ágota) 62’
- Anyu, mindegy / Mom whatever** (r./dir.: Nadiya Bilokon) 1’18”
- Óra-arc / Clock Face** (r./dir.: Natalia Ryss) 5’54”
- 14:50-15:52 PANORÁMA SZEKCIÓ / PANORAMA SECTION • „E” TEREM / THEATRE E
- Élet a történetben / Living In The Story** (r./dir.: Lynn Estomin) 50’
- Gyermekkor / Infancy** (r./dir.: Kateřina Čupová) 4’11’
- Szokás szerint / As Usual** (r./dir.: Liu Kuan-Wen) 6’48”
- Albers stílusában / After Albers** (r./dir.: Morgen Christie) 1’37”
- 16:10-17:50 PANORÁMA SZEKCIÓ / PANORAMA SECTION • „E” TEREM / THEATRE E
- Nem szeretem, ha bepózolnak - Török László portré / I don’t like poses - László Török portrait**
(r./dir.: Gulyás Gyula) 100’